

**AR MAGAZINE**

**Luigi Moretti.  
Forma, struttura,  
poetica della  
modernità  
/ The Form,  
Structure  
and Poetic  
of Modernity**

AR MAGAZINE 125 / 126 • RIVISTA DELL'ORDINE DEGLI ARCHITETTI P.P.C. DI ROMA E PROVINCIA  
Rivista semestrale / Six-monthly magazine • Luglio-Agosto / July-August 2021  
€ 20,00 (Italy only)



**AR MAGAZINE**

# AR MAGAZINE • 125 / 126

## RIVISTA DELL'ORDINE DEGLI ARCHITETTI P.P.C. DI ROMA E PROVINCIA

**Direttore Responsabile / Editor-in-chief**  
Christian Rocchi

**Direttore Editoriale / Editorial Director**  
Marco Maria Sambo  
Email: direzione@ar-edizioni.it

**Redazione / Editorial staff** Valentina Caldini (Coordinamento redazionale), Tommaso Brasiliano, Antonio Schiavo

Progetto grafico / Graphic project: Daniele Ficociello - Impaginazione grafica: Ines Paolucci  
Ufficio grafico / Graphic department: Alessio Michele Broccati, Valentina Caldini, Ines Paolucci, Chiara Tofani  
Grafica copertina / Cover graphics: Alessio Michele Broccati, Ines Paolucci  
Immagine copertina / Cover image: Archivio Moretti Magnifico  
Segreteria / Administration: Erica Salvatore  
Promozione / Promotion: Giulia Carosio

Coordinatore scientifico / Scientific coordinator: Marco Maria Sambo  
Comitato scientifico AR Magazine 125 / 126 / Scientific Committee AR Magazine 125 / 126: Tommaso Magnifico, Flavio Mangione, Marco Maria Sambo, Antonio Schiavo, Erilde Terenzoni  
Digitalizzazione Archivio Moretti Magnifico: Erilde Terenzoni (referente Archivi Ordine Architetti Roma), Andrea Soffitta, Silvia Nigro

Sito / Website: ar-edizioni.it  
architettiroma.it  
architettiroma.it/ar-web

Facebook: facebook.com/aredizioni

Redazione / Editorial staff: T +39 0697604592  
E info@ar-edizioni.it

Stampa / Printers: C.S.C. Grafica S.r.l. - Via Antonio Meucci 28, 00012 Guidonia Montecelio (RM) - cscgrafica.it  
Pubblicità / Advertising: Agicom S.r.l. - Via Flaminia 20, 00060 Castelnuovo di Porto (RM) - agicom.it  
Traduzioni: Paul David Blackmore pdb srls

### AR MAGAZINE n. 125 / 126

**Anno / Year LV - Rivista semestrale / Six-monthly magazine - Luglio-Agosto / July-August 2021**

AR MAGAZINE ringrazia / Special thanks to: Antonio Marco Alcaro, Carmen Andriani, Andrea Bentivegna, Roberta Bocca, Flavia Brustolin, Anna Rita Conte, William J. R. Curtis, Maria Grazia D'Amelio, Crescenzo Paolo Di Martino, Alfonso Femia, Antonella Greco, Fulvio Irace, Tommaso Magnifico, Flavio Mangione, Cristina Morselli, Alessandra Muntoni, Silvia Nigro, Paolo Portoghesi, Luigi Prestinzenza Puglisi, Luca Ribichini, Patrik Schumacher, Andrea Soffitta, Erilde Terenzoni, Paolo Verdeschi, Annalisa Viati Navone, Rosalia Vittorini.

**Editore / Publisher**  
Architetti Roma edizioni S.r.l.  
Piazza Manfredo Fanti, 47  
00185 - Roma  
T +39 0697604592  
E info@ar-edizioni.it

**Architetti Roma edizioni**  
Presidente / President: Tommaso Brasiliano  
  
Direttore Editoriale / Editorial Director: Marco Maria Sambo  
  
Consiglio di Amministrazione / Board of Directors: Tommaso Brasiliano, Marina Cimato, Michela Ekström, Stefania Pierucci, Antonio Schiavo

**AR MAGAZINE - Rivista dell'Ordine degli Architetti P.P.C. di Roma e Provincia**  
Registrazione Ordine Giornalisti  
Aut. Tribunale di Roma n. 11592 del 26 Maggio 1967

Iscrizione ROC di Architetti Roma edizioni: 17/10/2018  
Tiratura: 2.500 copie  
Chiuso in tipografia in Agosto 2021  
ISSN 977 0392201 668 10125

La riproduzione delle illustrazioni e articoli pubblicati dalla rivista, nonché la traduzione degli stessi, è riservata e non può avvenire senza espressa autorizzazione della Casa Editrice.  
La Casa Editrice non si assume responsabilità per i casi di eventuali errori contenuti negli articoli pubblicati in cui fosse incorsa nella loro riproduzione sulla rivista. Ai sensi del Reg. UE n.2016/679 e del D.Lgs. n.196/2003, i dati forniti saranno da noi custoditi e trattati con assoluta riservatezza.  
Il titolare del trattamento è: Architetti Roma edizioni srl, piazza Manfredo Fanti 47 - 00185 - Roma.  
Per far valere i diritti di rettificazione, cancellazione, opposizione e limitazione, ai sensi del Capo III del Reg. UE n. 2016/679, è possibile rivolgersi al titolare del trattamento all'indirizzo email: presidenza@ar-edizioni.it.  
È altresì possibile adire il Garante per la Protezione dei Dati Personali, autorità competente ai sensi del Regolamento. UE n. 2016/679.

The reproduction of illustrations and articles published by the magazine, as well as their translation is confidential and may not be made without the express permission of the Publisher.  
The Publisher shall not be held liable for any errors contained in the published articles. In accordance with EU Regulation no. 2016/679 and Legislative Decree no. 196/2003, we will keep and process the data provided with absolute confidentiality.  
The Data Controller is: Architetti Roma edizioni srl, piazza Manfredo Fanti 47 - 00185 - Roma.  
Pursuant to Chapter III of EU Regulation no. 2016/679, to exercise your rights to amend, to cancel, to oppose and/or limit the use of your data, it is possible to contact the data controller sending an email at: presidenza@ar-edizioni.it. It also may be possible to refer the matter to the Authority for the Protection of Personal Data, pursuant to EU Regulation no. 2016/679.

### ORDINE DEGLI ARCHITETTI PIANIFICATORI, PAESAGGISTI E CONSERVATORI DI ROMA E PROVINCIA

Presidente / President: Christian Rocchi  
Segretario / Secretary: Alessandro Panci  
Tesoriere / Treasurer: Antonio Alcaro (detto Marco)



ORDINE DEGLI  
ARCHITETTI  
PIANIFICATORI  
PAESAGGISTI E CONSERVATORI  
DI ROMA E PROVINCIA

are ARCHITETTI  
ROMA  
EDIZIONI

Consiglio dell'Ordine degli Architetti P.P.C. di Roma e Provincia

Casa editrice dell'Ordine degli Architetti P.P.C. di Roma e Provincia

Piazza Manfredo Fanti, 47  
00185 - Roma  
T +39 0697604560  
E protocollo@architettiroma.it - ordine@pec.architettiroma.it

In copertina / Cover:  
Archivio Moretti Magnifico  
**Luigi Moretti fotografato nel suo studio di via Napoleone III**  
Roma, anni '50  
(vedi p. 23)

**18** AR MAGAZINE 125 / 126  
**Il genio di Luigi Walter Moretti nell'Archivio Moretti Magnifico**  
 The Genius of Luigi Walter Moretti in the Archivio Moretti Magnifico

**22** Luigi Moretti. **Immaginare lo spazio, trasformare la realtà**  
 Luigi Moretti. Imagining Space, Transforming Reality  
**Christian Rocchi**

**26** Estetica del '900  
**Poetica del contemporaneo**  
 A 20th century aesthetic  
 A contemporary poetic  
**Marco Maria Sambo**

Luigi Moretti.  
 Forma, struttura, poetica della modernità

The Form, Structure and Poetic of Modernity

## Articoli / Articles

**46** Luigi Moretti. **Esserci nella radura del mondo**  
 Luigi Moretti. Being in the clearing of the world  
**Tommaso Magnifico**

**68** **La digitalizzazione dell'Archivio Moretti Magnifico. Promuovere e divulgare un patrimonio culturale unico al mondo**  
 The digitalization of the Archivio Moretti Magnifico. Promoting and Disseminating a Cultural Heritage Unique to the World  
**Flavio Mangione**

**98** **La scuola romana di architettura e la formazione di Luigi Moretti**  
 The roman school of architecture and the education of Luigi Moretti  
**Luca Ribichini**

**148** **Casa delle Armi o Accademia della Scherma al Foro Italico, Roma, 1933-1936**  
 Casa delle Armi or Accademia della Scherma within the Foro Italico, Roma, 1933-1936  
**William J. R. Curtis**

**166** **Suggerimenti archeologici nell'architettura di Luigi Moretti**  
 Archaeological suggestions in the architecture of Luigi Moretti  
**Alessandra Muntoni**

**184** **Il progetto di Luigi Moretti per il Foro**  
 Luigi Moretti's project for the Foro Mussolini  
**Maria Grazia D'Amelio e Tommaso Magnifico**

**220** **Il Barocco alla luce del Taccuino. Una traiettoria intellettuale costruita a posteriori**  
 The Baroque under the light of the *Taccuino*. An Intellectual Trajectory Constructed *a Posteriori*  
**Annalisa Viati Navone**

**238** **Michelangelo. Regia di Luigi Moretti**  
 Michelangelo. Directed by Luigi Moretti  
**Andrea Bentivegna**

**248** **Luigi Moretti e l'espressione moderna del barocco romano**  
 Luigi Moretti. The modern expression of the roman baroque  
**Redazione AR MAGAZINE**

**266** **Astrazione e concretezza nell'immagine architettonica**  
 Abstraction and concreteness in the image of architecture  
**Antonio Schiavo**

**276** **Moretti, ovvero la ricerca della "perennità di una forma"**  
 Moretti, or the search for the "perpetuity of a form"  
**Rosalia Vittorini**

**290** **Spazialità e struttura di una architettura inquieta**  
 Spatialities and structures of a restless architecture  
**Carmen Andriani**

**304** **Arte e architettura. Impalpabile incantamento**  
 Art and architecture. Impalpable Enchantment  
**Flavia Brustolin**

**322** **Galleria Spazio. Moretti e Tapié. Morfologie e parametri artistici**  
 The Galleria Spazio. Moretti and Tapié. Artistic Morphologies and Parameters  
**Antonella Greco**

**336** **Il restauro di villa La Saracena**  
 The restoration of villa La Saracena  
**Paolo Verdeschi**

**360** **Milano. I vuoti e le rovine**  
 Milano. Voids and ruins  
**Fulvio Irace**

## Letture d'Archivio / Archives

**90** Luigi Moretti. **Le carte e la storia**  
 Luigi Moretti. Archival documents and the stories they tell  
**Erlde Terenzoni**

**110** **L'archivio come narrazione. Moretti oltre i progetti**  
 The archive as narrative. Moretti beyond his projects  
**Andrea Soffitta e Silvia Nigro**

**130** **Le ragioni di una presenza. Luigi Moretti e gli Archivi di Architettura all'Archivio Centrale dello Stato**  
 The reasons behind a presence. Luigi Moretti and the Architectural Archives of the Central Archive of the State  
**Crescenzo Paolo Di Martino**

**140** **La ricerca sugli Archivi di Architettura all'Archivio Centrale dello Stato**  
 Architectural archive research at the Central Archive of the State  
**Anna Rita Conte**

## Visioni / Visions

**388** **Lo sguardo di Luigi Moretti. Palazzo Volante a Milano e complesso del Watergate a Washington**  
 Luigi Moretti's gaze. *Palazzo Volante* in Milan and the Watergate Complex in Washington  
**Alfonso Femia**

**402** **Moretti teorico**  
 Moretti the theoretician  
**Luigi Prestinenza Puglisi**

**406** **Il santuario di Tabgha in Palestina. Simbolo cosmico**  
 The sanctuary of Tabgha in Palestine. A Cosmic Symbol  
**Tommaso Magnifico**

**426** **Poesia parametrica. Sogno e forma di una ricerca operativa**  
 Parametric poetry. The Dream and Form of an Operating Research  
**Flavio Mangione**

## Interviste / Interviews

**206** **Paolo Portoghesi**  
**Un racconto su Luigi Moretti. Da Spazio alla costruzione di una nuova modernità / A Story About Luigi Moretti. From Spazio to the Construction of a New Modernity**  
 Intervista di / Interview by  
**Luca Ribichini**

**440** **Patrik Schumacher**  
**Dall'architettura parametrica ai parametri di funzionalità sociale / From Parametric Architecture to Parameters of Social Functionality / Intervista di / Interview by Zaira Magliozzi**

## Testi inediti / Unpublished texts

**70** **Architettura a parametri limitati**  
 An architecture of limited parameters  
**Luigi Walter Moretti**

## Scheda / Chart

**128** **Archivio Luigi Moretti. Scheda SIUSA Sistema Informativo Unificato per le Soprintendenze Archivistiche**  
 Archivio Luigi Moretti. SIUSA Charts Sistema Informativo Unificato per le Soprintendenze Archivistiche  
**Archivio Centrale dello Stato**

Intervista di / Interview by Luca Ribichini

# PAOLO PORTOGHESI

## Un racconto su Luigi Moretti Da *Spazio* alla costruzione di una nuova modernità

**Luca Ribichini** - Rispetto al tuo rapporto con Luigi Moretti: come e quando è iniziato?

**Paolo Portoghesi** - Il rapporto con Moretti è stato molto importante per me. Parliamo degli anni Cinquanta e Sessanta, il periodo in cui, a prescindere dalla sua attività professionale che è sempre stata molto intensa, aveva rivolto l'attenzione all'esigenza di dare un contributo teorico. Per questo da una parte aveva fondato la rivista *Spazio*, che era allora arrivata al terzo anno di pubblicazione, dall'altra aveva effettivamente creato un istituto che si dedicava alla ricerca operativa.

Era l'epoca in cui Zevi promuoveva la "critica operativa" e in cui Muratori pubblicava il suo libro su Roma, sulla *storia operante*<sup>1</sup>, che rappresentava sicuramente un esempio molto diverso di quella critica. Moretti ad ogni modo aveva una sua originalità, lontana sia da Zevi che da Muratori.

Ciononostante fu proprio Moretti a far vincere a Muratori il concorso di Venezia<sup>2</sup>, per il quartiere poi mai realizzato. Tra i concorrenti c'erano Quaroni – con un progetto meraviglioso, con i cerchi in pianta – e Muratori, invece, con tre soluzioni diverse basate sulla genesi operativa del tessuto di Venezia, fino ad arrivare all'elemento unitario ispirato alla lezione degli interventi settecenteschi ai margini del centro storico. Il concorso, ricordo, ebbe una grandissima eco, soprattutto all'interno dell'*In/Arch*, nato nel '59.

Si trattava senz'altro di un periodo molto vivace nella cultura architettonica italiana.

**Luca Ribichini** - How and when did your relationship with Luigi Moretti begin?

**Paolo Portoghesi** - My relationship with Luigi Moretti was very important to me.

It began during the 1950s and '60s, a period when, aside from his professional activity, which was always very intense, he put a great deal of effort into making a theoretical contribution. This is why on the one hand he founded the review *Spazio*, at the time in its third year of publication, and on the other hand effectively created an institution dedicated to operative research.

This was the era when Bruno Zevi promoted his "operative critique" and when Muratori published his book on Rome, on *storia operante*<sup>1</sup> (operative history) certainly a very diverse example of this critique. In any case, Moretti demonstrated his own originality far from both Zevi and Muratori.

Despite this, it was precisely Moretti who helped Muratori win the competition for a new quarter in Venice, though the project remained on paper. Competitors included Quaroni – with a marvellous project, with circles in plan – and Muratori, instead, who presented three different solutions based on the operative genesis of the fabric of Venice,<sup>2</sup> and arriving at a unity inspired by the lesson of eighteenth century projects on the margins of the historical city. The competition, I remind you, had a vast echo, above all within *In/Arch* (*Istituto Nazionale di Architettura*, National

→ - A

**Spazio, n. 7**

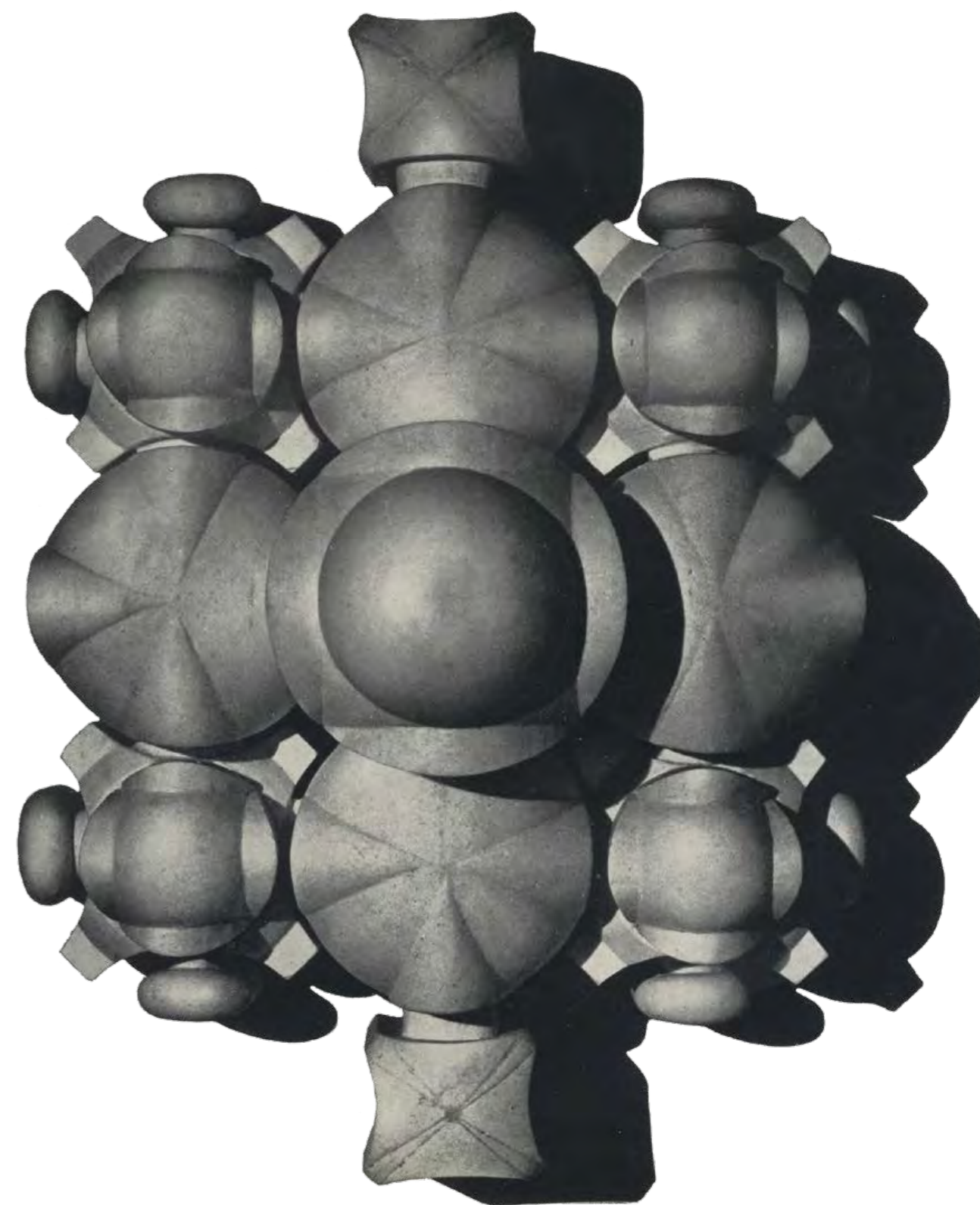
Roma, dicembre 1952 – aprile 1953

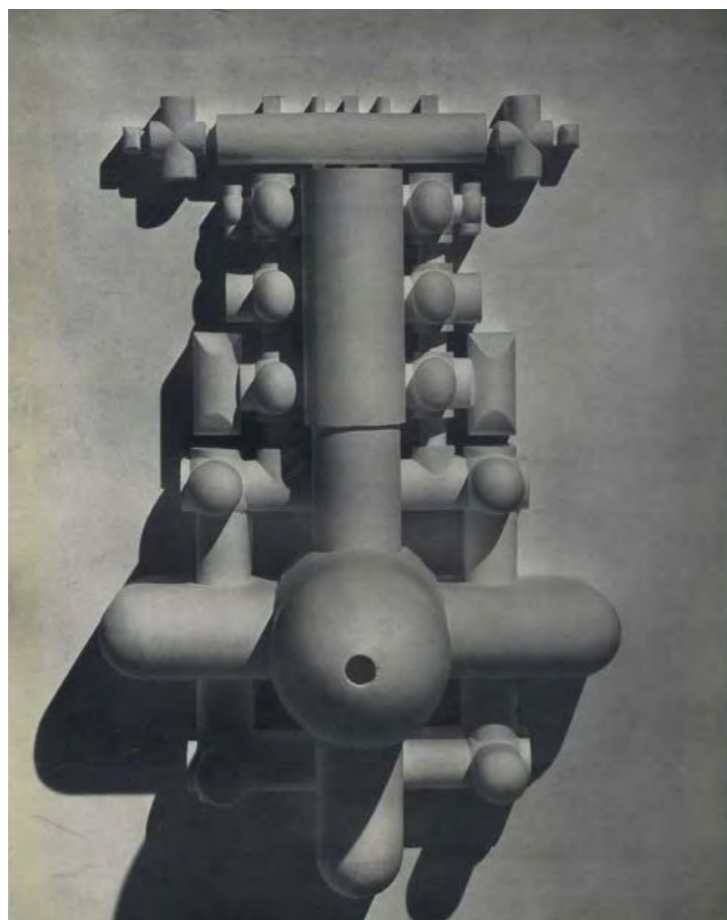
Da *Strutture e sequenze di spazi*, articolo di Luigi Moretti

Archivio Moretti Magnifico (AMM)

Guarino Guarini. Progetto per la chiesa di S. Filippo Neri in Casale

Monferrato. Rappresentazione dei volumi degli spazi interni



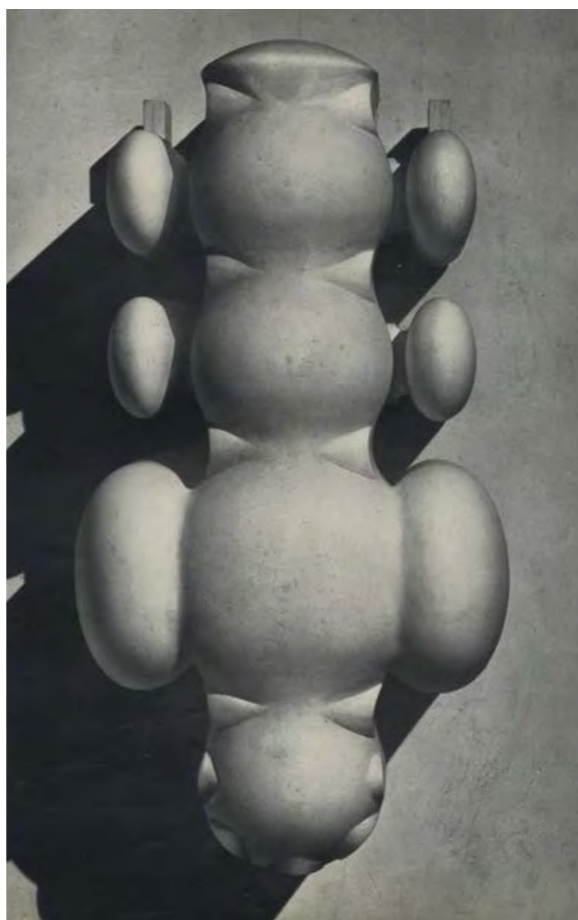


**L R** - Come avvenne il vostro primo incontro?

**P P** - Moretti aveva, al tempo, letto alcuni miei scritti, in particolare quelli su Borromini<sup>3</sup>, e trovandoli interessanti volle conoscermi tramite mia moglie<sup>4</sup> con cui al tempo lavorava.

L'incontro fu bellissimo. Lo andai a trovare a Frascati, nella Villa Muti. Io rimasi affascinato: mi ha ricevuto dall'altra parte del tavolo, un tavolo speciale, lungo 7-8 metri, che testimoniava già un aspetto esibizionistico del suo carattere. Su questo tavolo c'erano tutte le novità librarie più affascinanti e diverse, in tutte le lingue del mondo ma soprattutto in francese, inglese e spagnolo. C'era davvero di tutto, saranno stati una cinquantina di libri. Io ero abbagliato dalla curiosità di leggere tutto.

Fu un incontro molto simpatico, in cui disse che aveva letto i miei testi e riteneva che io meritassi un ruolo nella cultura architettonica. Gli raccontai che avevo appena terminato una costruzione<sup>5</sup>, che risentiva in qualche modo del dibattito che si era svolto nella sua rivista *Spazio*. Ricordo infatti di aver sempre sfogliato la rivista, ogni volta appena usciva, con grande interesse; rappresentava un approccio di grandissima novità. In quel periodo c'erano anche *Casabella* di Ernesto Nathan Rogers e *Domus* di Gio Ponti. Però *Spazio* era del tutto particolare, la storia aveva un peso determinante; mentre in *Casabella*, anche se ad esempio c'era un interesse per l'Ottocento, non era ospitato un vero e



Institute of Architecture), founded in '59. Without a doubt a very lively period for Italian architectural culture.

**L R** - How did your first meeting come about?

**P P** - After reading some of my writings, in particular my work on Borromini,<sup>3</sup> and finding them interesting, Moretti asked to meet me via my wife,<sup>4</sup> with whom he worked.

The meeting was wonderful. I went to visit him in Frascati, at the Villa Muti.

I was fascinated: he received me from the other side of a table, a special table, some 7-8 metres long, which already hinted at an exhibitionist side to his character. This table was covered with a wide range of the most fascinating and assorted new publications, in all the languages of the world, but above all in French, English and Spanish. There was truly everything, there must have been at least fifty books. I was blinded by his curiosity to read everything. It was a very pleasurable meeting, during which he mentioned he had read my texts and believed that I merited a role in architectural culture. I told him I had just completed a building,<sup>5</sup> influenced to some degree by the debate hosted in his review *Spazio*. In fact, I remember flipping through this review, each time it was published, with great interest: it represented a truly novel approach. This was

**Paolo Portoghesi**

Un racconto su Luigi Moretti

Da *Spazio* alla costruzione di una nuova modernità

A Story About Luigi Moretti

From *Spazio* to the Construction of a New Modernity



proprio dibattito sulla storia. *Spazio* era invece una proposta avanzata di rinnovamento della cultura architettonica e artistica; basta pensare a Burri, pubblicato per la prima volta da Moretti, o Fontana.

**L R** - E lo invitasti a vedere casa Baldi che avevi appena terminato?

**P P** - Sì. "Vengo a vederla!" mi disse.

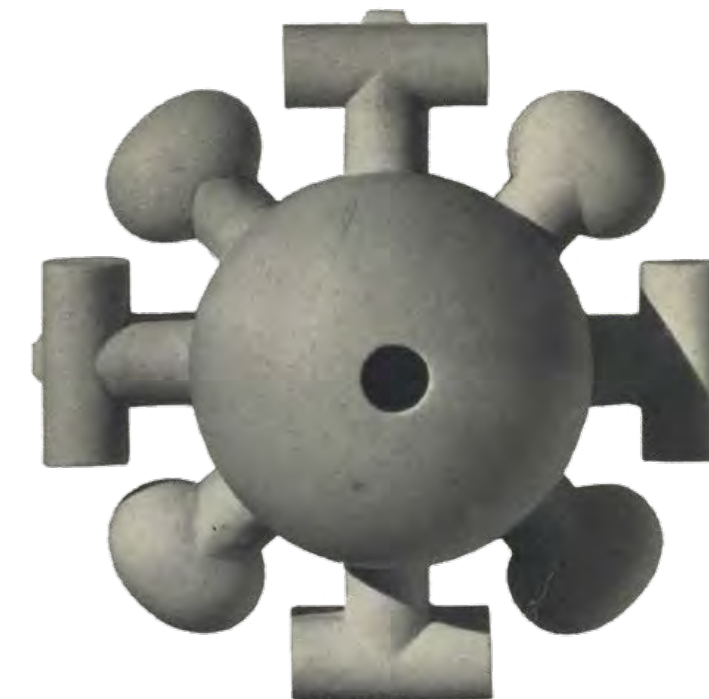
Era una persona molto sensibile. Arrivato alla casa, si è seduto e si è messo a parlare dicendomi: "Sai cosa dovresti fare? Chiudere questa visione e abbracciarla con dei muri". In quel momento, pensava alla Saracena<sup>6</sup>, probabilmente. Quello che gli interessava era condizionare la prima immagine che uno ha: fissare questo aspetto particolarmente armonioso facendolo coincidere con il cancello.

Io gli spiegai che non era possibile, che la casa aveva tutto un altro tema, oltre al fatto che era costata poco. Comunque apprezzò molto l'edificio, tanto che poi fu lui a propormi all'Accademia di San Luca nel '66.<sup>7</sup>

**L R** - Moretti ha esercitato una certa influenza su di te?

**P P** - A dire la verità io non avevo simpatie per la sua posizione politica, sapevo che era un finanziatore del partito MSI.<sup>8</sup>

Il mio idolo era Ridolfi. C'è chi dice che io abbia imparato più da



also the period of *Casabella* directed by Ernesto Nathan Rogers and *Domus* directed by Gio Ponti. However, *Spazio* was very particular, and history played a determinant role: while in *Casabella*, even if there was, for example, an interest in the nineteenth century, it did not host a true and proper debate on history. *Spazio*, instead, presented an advanced proposal for a renewal of architectural and artistic culture; it is enough to recall Burri, published for the first time by Moretti, or Fontana.

**L R** - Did you invite him to visit the Baldi house which you had just completed?

**P P** - Yes. "I will come to see it!" he told me. He was a very sensitive person. When he arrived at the house, he sat down and began speaking: "You know what you should do? Close this view and embrace it with walls". He was probably thinking about the Saracena<sup>6</sup> at this time. What most interested him was conditioning the first image one received: fixing this particularly harmonious aspect by making it coincide with the gate.

I explained to him that it was not possible, that the house had an entirely different theme, other than the fact that it had cost very little. Nonetheless, he appreciated the building, so much that he proposed me to the Accademia di San Luca in '66.<sup>7</sup>

↑ - B

**Spazio, n. 7**

Roma, dicembre 1952 - aprile 1953

AMM

Basilica di S. Pietro in Vaticano. Rappresentazione dei volumi degli spazi interni

↑ - C

**Spazio, n. 7**

Roma, dicembre 1952 - aprile 1953

AMM

Guarino Guarini. Progetto per la chiesa di S. Maria della Divina Provvidenza in Lisbona.  
Rappresentazione dei volumi degli spazi interni

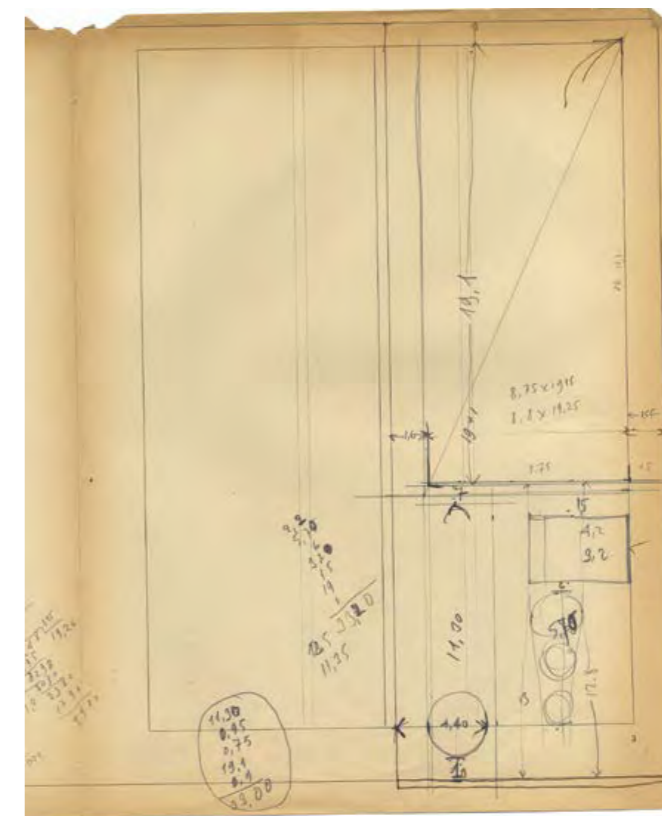
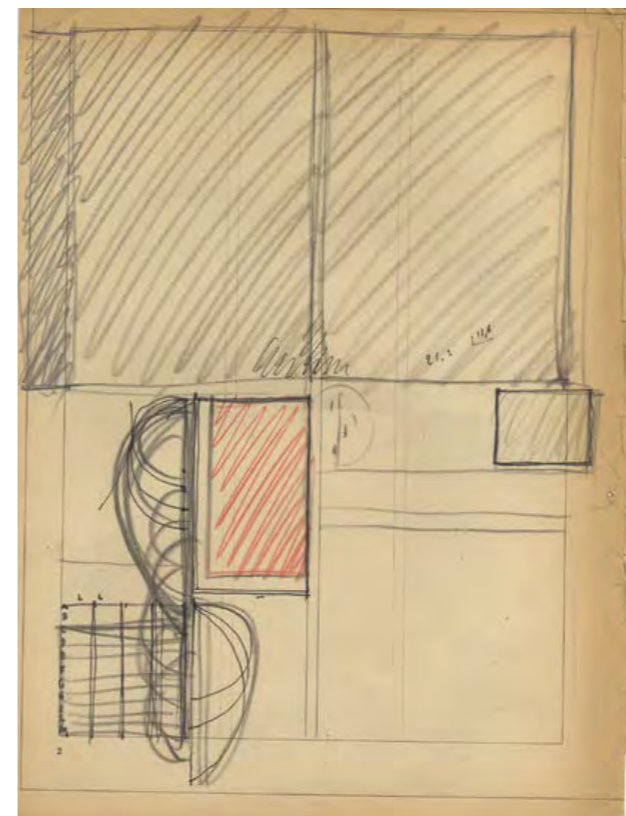
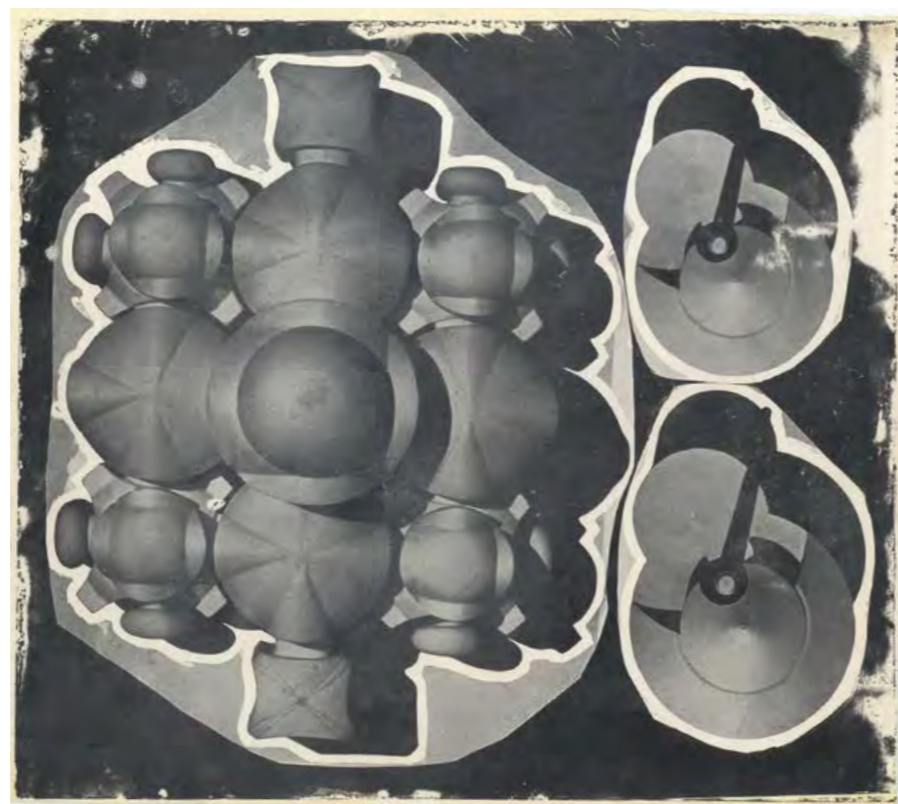
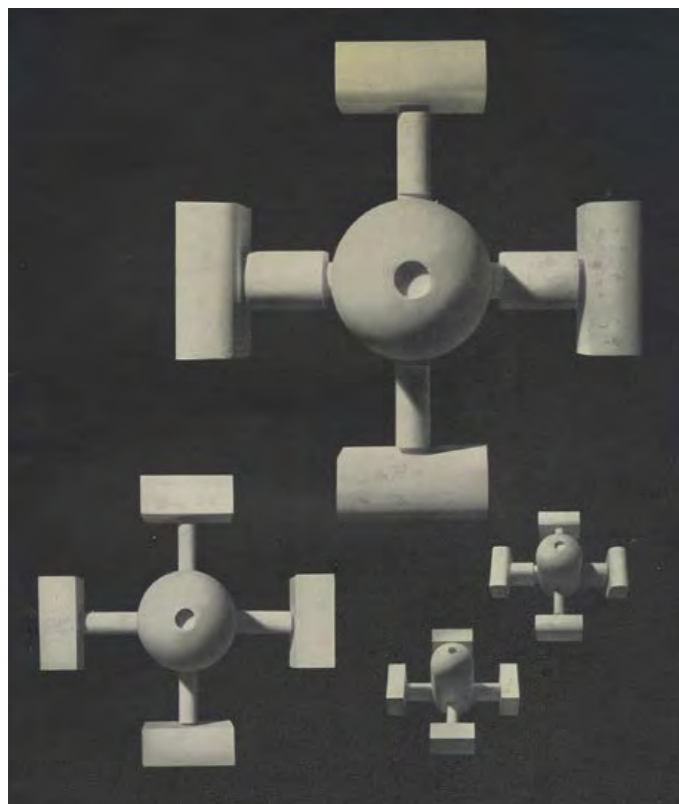
↑ ↗ - D / E

**Spazio, n. 7**

Roma, dicembre 1952 - aprile 1953

AMM

Michelangelo. Progetto per la chiesa di S. Giovanni dei Fiorentini in Roma. Rappresentazione dei volumi degli spazi interni



Moretti che da Ridolfi, anche se la mia intenzione era quella di accettare di Moretti le cose che erano completamente indipendenti dalla sua posizione politica.

**LR** - Il ricordo di una conversazione con Moretti?

**PP** - Un'altra cosa che Moretti mi raccontò è l'aneddoto in cui Bruno Zevi gli promise di inserirlo con un ruolo primario nella storia dell'architettura moderna<sup>9</sup>, che stava scrivendo. In cambio Moretti avrebbe dovuto entrare nell'A.P.A.O.<sup>10</sup>, posizionandosi in sintonia con Zevi. Luigi Moretti declinò l'invito, nonostante fosse, se vogliamo, innamorato di Zevi.

Moretti apprezzava la posizione di *Saper vedere l'architettura*<sup>11</sup>, un libro che mostra lo Zevi degli anni Cinquanta e Sessanta, abissalmente diverso da quello degli anni Novanta. Basta dire che c'è una parte dedicata al classico, inteso come raggiungimento esemplare, cosa ben diversa dal *classicista*.

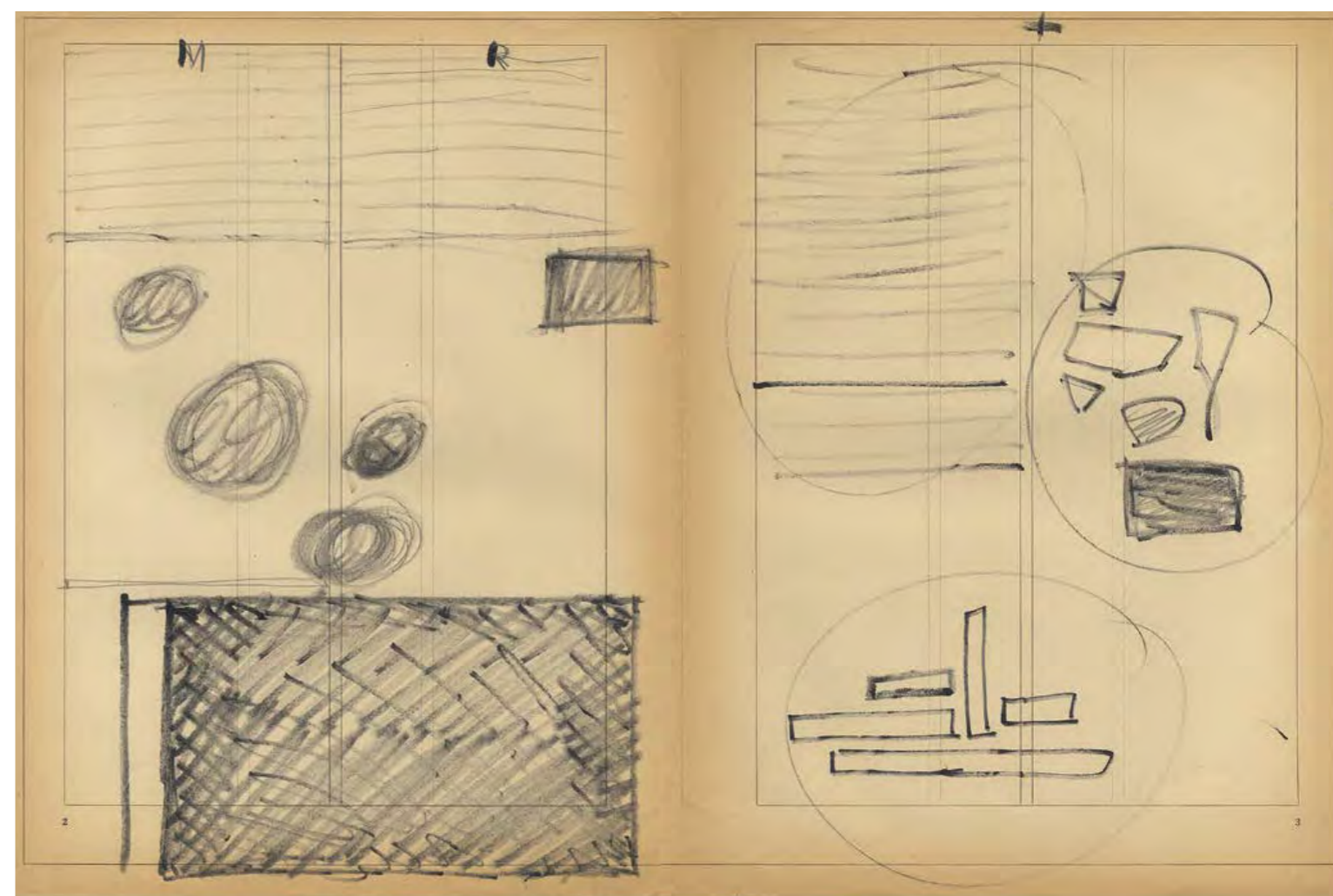
In ogni caso Moretti e Zevi erano, di certo, due persone che si stimavano reciprocamente.

**LR** - Did Moretti exercise a certain influence on you?

**PP** - In truth, I did not sympathise with his political position, I knew that he was a financier of the MSI party.<sup>8</sup> Ridolfi was my idol. There are those who say I learned more from Moretti than from Ridolfi, though it was my intention to accept from Moretti those things that were completely independent of his political position.

**LR** - A memory of a conversation with Moretti?

**PP** - Another thing Moretti recounted to me was the anecdote in which Bruno Zevi promised to give him a primary role in the history of modern architecture,<sup>9</sup> which he was writing at the time. In exchange, Moretti was to have joined the A.P.A.O.<sup>10</sup>, positioning himself in harmony with Zevi. Luigi Moretti declined the invitation, despite, if we wish, being enamoured of Zevi. Moretti appreciated the position adopted in *Saper vedere l'architettura*,<sup>11</sup> a book that reveals the Zevi of the 1950s and '60s, abysmally different from that of the 1990s. It is enough to mention the presence of



↑ - F  
**Spazio, n. 7**  
 Roma, dicembre 1952 - aprile 1953  
 AMM

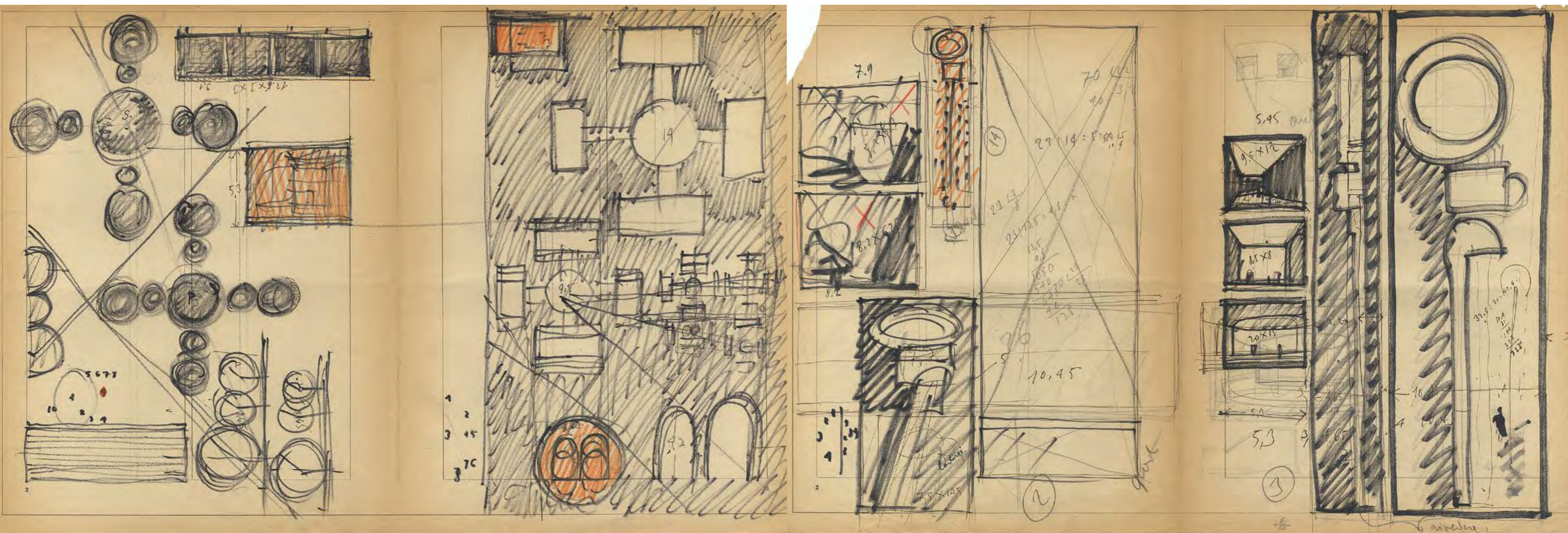
Andrea Palladio. Vicenza, "La Rotonda". Rappresentazione dei volumi degli spazi interni delle quattro sequenze, secondo l'esecuzione

↑ - G  
**Spazio, n. 7**  
 Roma, dicembre 1952 - aprile 1953  
 AMM

Guarino Guarini. Progetto per la chiesa di S. Filippo Neri in Casale Monferrato. Rappresentazione dei volumi degli spazi interni.  
 Frank Lloyd Wright. Casa McCord. Rappresentazione dei volumi degli spazi interni del pian terreno

→ - H / I / J  
**Spazio, n. 7**  
 Roma, dicembre 1952 - aprile 1953  
 AMM

Schizzi di studio per l'impaginazione



↑ - K

**Spazio, n. 7**  
Roma, dicembre 1952 - aprile 1953  
AMM

Andrea Palladio. Vicenza, "La Rotonda. Sequenza base, portico, andito-sala centrale, che si ripete per simmetria di rotazione. Ortogonali degli elementi della sequenza secondo il progetto nei "Quattro libri".

Sfere corrispondenti ai volumi delle quattro sequenze base della "Rotonda".

Raggi delle sfere corrispondenti ai volumi, secondo il progetto.

Schizzi di studio per l'impaginazione, versione definitiva

↑ - L

**Spazio, n. 7**  
Roma, dicembre 1952 - aprile 1953  
AMM

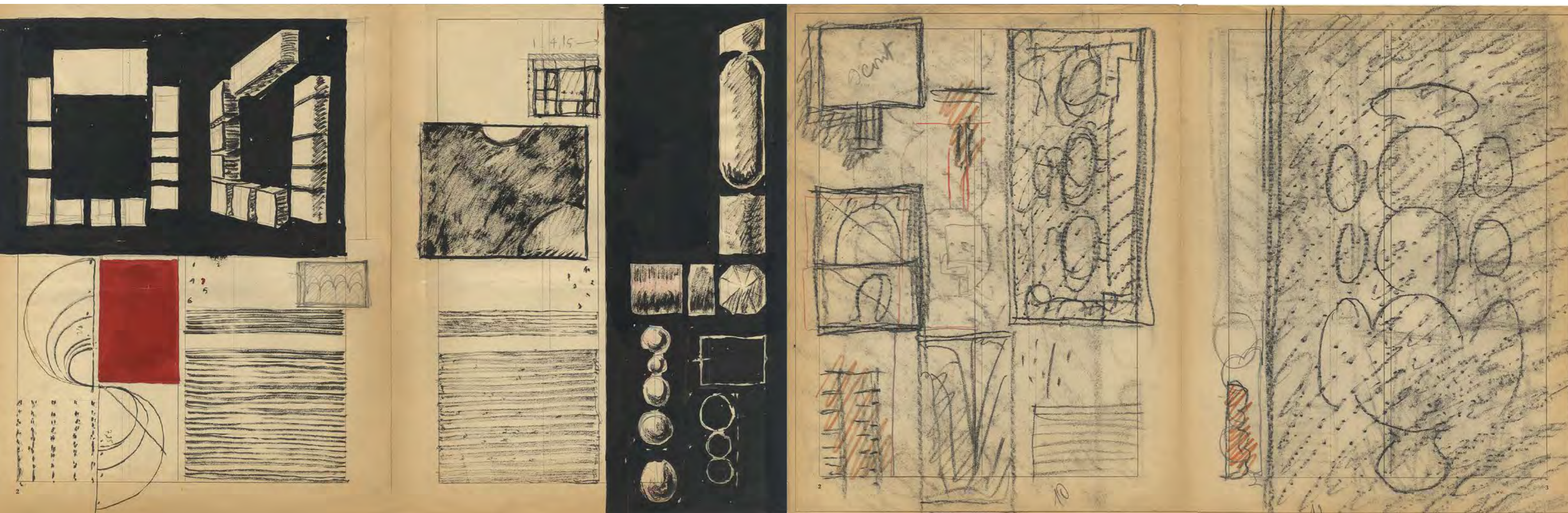
Tivoli, Villa Adriana. Pianta del complesso.

Sequenza di spazi interni. Modello.

Vedute ortogonali in pianta e in alzato dei volumi della sequenza.

Presumibili valori reali dei tre spazi della sequenza, modelli.

Schizzi di studio per l'impaginazione, versione definitiva



↑ - M

**Spazio, n. 7**

Roma, dicembre 1952 – aprile 1953

AMM

Luciano Laurana e Francesco di Giorgio. Palazzo Ducale di Urbino.

Rappresentazione schematica delle due sequenze di volumi.

Grafici dell'allungamento progressivo delle sale.

Valori metrici delle due serie di sale.

Schizzi di studio per l'impaginazione, versione definitiva

↗ - N

**Spazio, n. 7**

Roma, dicembre 1952 – aprile 1953

AMM

Andrea Palladio. Vicenza, Palazzo Thiene.

Pianta con una delle sequenze per differenza di forma geometrica

e volume. Rappresentazione della sequenza indicata.

Sfere equivalenti a volumi della sequenza.

Sezioni delle sfere corrispondenti ai volumi.

Guarino Guarini. Progetto per la chiesa di S. Maria della Divina

Provvidenza in Lisbona.

Schizzi di studio per l'impaginazione, versione definitiva

→ - O / P / Q

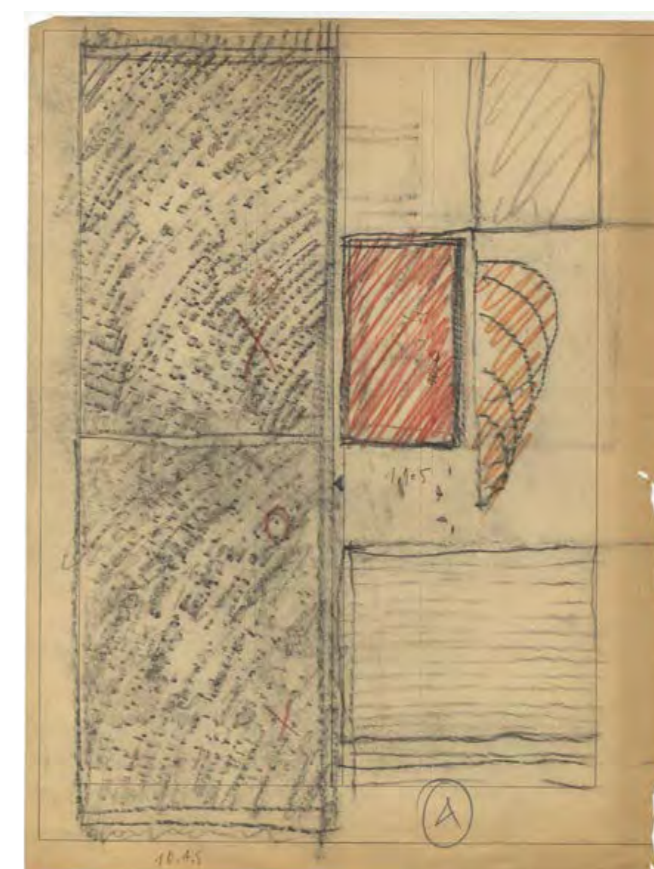
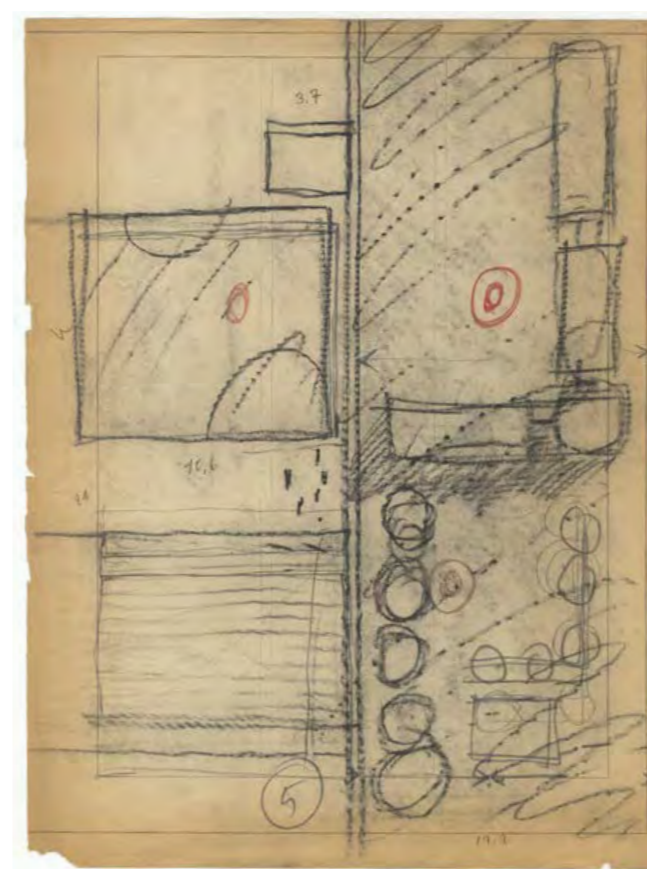
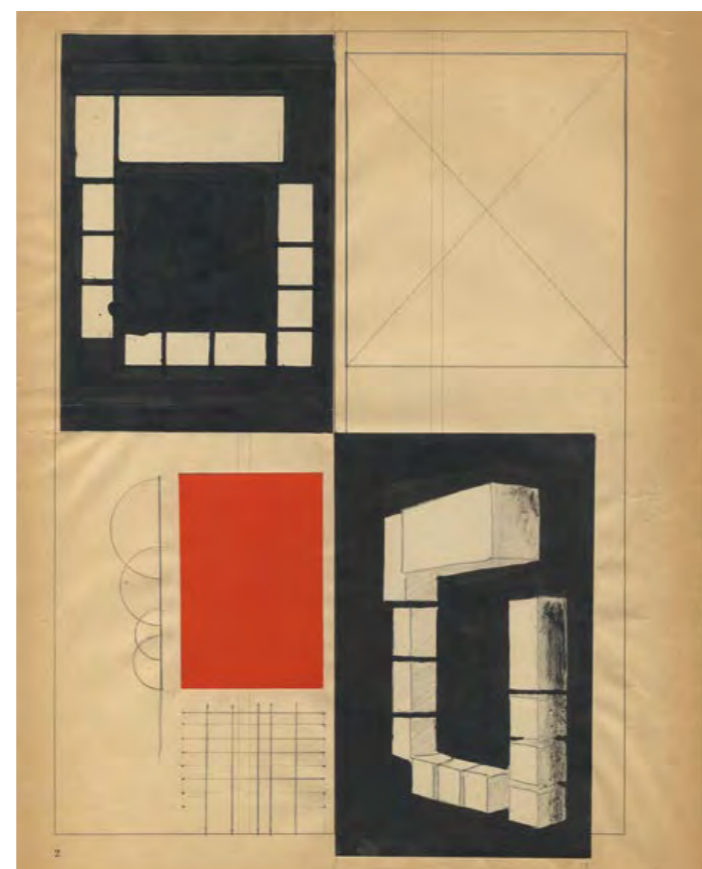
**Spazio, n. 7**

Roma, dicembre 1952 – aprile 1953

AMM

Schizzi di studio per l'impaginazione,

versioni intermedie





LR - Parlavamo della rivista Spazio, di cui dicevi essere molto appassionato.

PP - Spazio è stata fondamentale. Per la rivista avevano anche realizzato alcuni bellissimi plastici che mettevano in rilievo gli spazi interni. Moretti aveva cioè avuto l'intuizione, indubbiamente geniale, di riempire gli edifici di gesso, di togliere poi l'edificio e di lasciare solo il gesso. Sto parlando degli edifici di Guarini - che effettivamente sono straordinari -, di Michelangelo, di Villa Adriana, di Palladio a Vicenza, della Basilica di San Pietro e così via.<sup>12</sup>

La cosa più bella di Spazio fu quella. Un'invenzione, un modo per far vedere, che rivela la sintonia con Zevi che di fatto fu il diffusore della teoria per cui l'architettura è sostanzialmente spazio. Intuizione che fu prima di August Schmarsow, che ne aveva scritto trenta anni prima in tedesco, e che poi Zevi fece propria e rese popolare.

LR - Secondo te che rapporto c'è tra Zevi e Moretti?

PP - Sicuramente, per Moretti, leggere Zevi è stata un'esperienza importante.

Queste due personalità si amavano e odiavano allo stesso tempo, con posizioni opposte sul piano politico, ma sicuramente con molte tangenze culturali.

Moretti era un uomo di grande lucidità, sensibilità e penetrazione critica; amava molto il padre, la cui vicenda ha indubbiamente avuto un grande peso nella sua vita.<sup>13</sup>

Moretti era anche molto disponibile a sposare cause convenienti sul piano politico ed economico, tanto che aderì, di fatto, alla giunta Ciocchetti, giunta di destra che rese possibile, per esempio, l'operazione dell'albergo Hilton a Roma alla fine degli anni '50. Piacentini aveva concepito quel colle, che poi fu occupato dall'Hilton, come un belvedere panoramico paragonabile al Pincio e al Gianicolo, in una posizione meravigliosa. Fu una vera sconfitta, ma d'altronde Moretti lavorava per un'immobiliare.

LR - Come ti ha influenzato Moretti?

PP - Sicuramente mi ha influenzato la Saracena. Ad esempio l'edificio GIL<sup>14</sup> di Trastevere era interessante ma non mi piaceva. Mentre trovavo bellissima la villa Saracena. Mi sembrò poco convincente la palazzina che fece a Monte Mario<sup>15</sup>, vicino a piazzale Clodio, i cui balconi mi sembravano un gesto molto frettoloso. Mi sembrava panna montata.

Ho apprezzato invece l'edificio a piazzale Flaminio<sup>16</sup>, anche con quella specie di ricotta sopra, molto interessante perché c'è una prefigurazione del post-moderno, con una cornice riprodotta sopra il piano terreno.

LR - Una prefigurazione di ciò che sarebbe avvenuto nel dibattito, decenni dopo?

PP - Il post-moderno è stato anticipato dall'architettura italiana degli anni Cinquanta.

Nella Torre Velasca<sup>17</sup>, nell'edificio della Banca d'Italia a Padova<sup>18</sup> e in altre architetture c'è già quella logica lì: edifici moderni in cui puoi inserire ispirazioni di periodi storici diversi.

Intervista di / Interview by Luca Ribichini

a section dedicated to classicism, intended as an exemplary result, something very different from the classicist.

In any case Moretti and Zevi were, certainly, two people who reciprocally respected one another.

LR - We spoke about the review Spazio, and you mentioned you were a big fan.

PP - Spazio was fundamental. For the review they had also created some beautiful models that focused in on internal spaces. In other words, Moretti had the intuition, doubtless ingenious, of filling buildings with plaster, and then removing the building and leaving only the plaster cast. I am referring to the buildings of Guarini - effectively extraordinary - of Michelangelo, to Hadrian's Villa, the work of Palladio in Vicenza, St. Peter's Basilica and so on.<sup>12</sup>

This was the most beautiful thing about Spazio. An invention, a way of observing, that revealed the harmony with Zevi who was in fact responsible for spreading a theory that saw architecture substantially as space. An intuition initially of August Schmarsow, who had written about it some thirty years earlier in German, and which Zevi later took up and made popular.

LR - In your opinion, what was the relationship between Zevi and Moretti?

PP - Certainly, reading Zevi was an important experience for Moretti. These two personalities loved and hated each other at the same time, with opposing political positions, though a number of tangent cultural positions.

Moretti was a man of great critical lucidity, sensibility and penetration; he loved his father a great deal, and his story undoubtedly weighed heavily on his life.<sup>13</sup>

Moretti was also very open to marrying politically and economically convenient causes, to the point of joining the right-wing government of Ciocchetti. This permitted him, for example, the operation behind the Hilton Hotel in Rome in the late '50s. Piacentini had conceived that hill, later occupied by the Hilton, as a panoramic belvedere comparable to the Pincian or Gianiculum hills, in a marvellous position. It was a true defeat, though it should be noted that Moretti worked for a real estate developer.

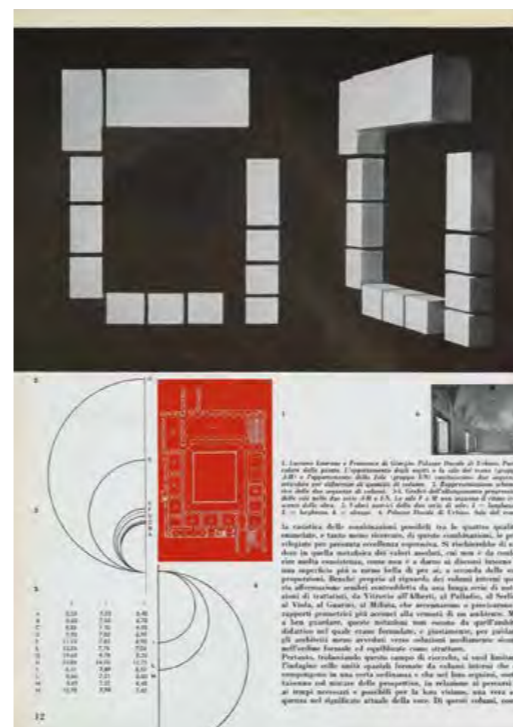
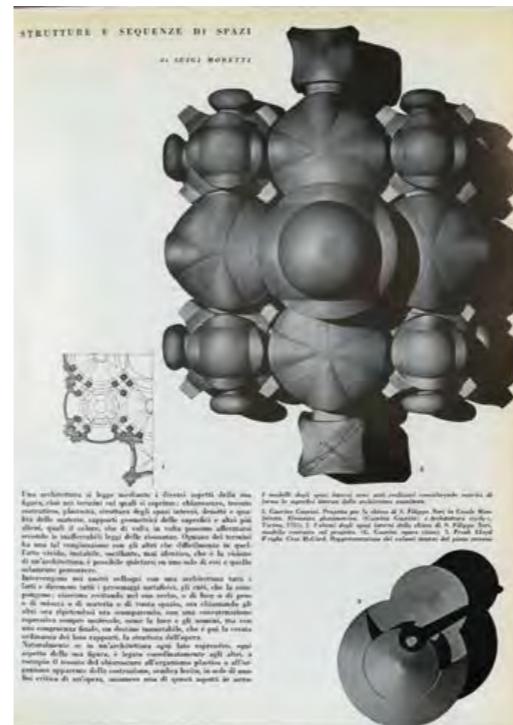
LR - How did Moretti influence you?

PP - I was certainly influenced by the Saracena. For example, the GIL<sup>14</sup> in Trastevere was interesting, but I didn't like it. While I consider Villa La Saracena beautiful. I am largely unconvinced by the palazzina he designed on Monte Mario,<sup>15</sup> near Piazzale Clodio, whose balconies resemble a hurried gesture. They look like whipped cream to me.

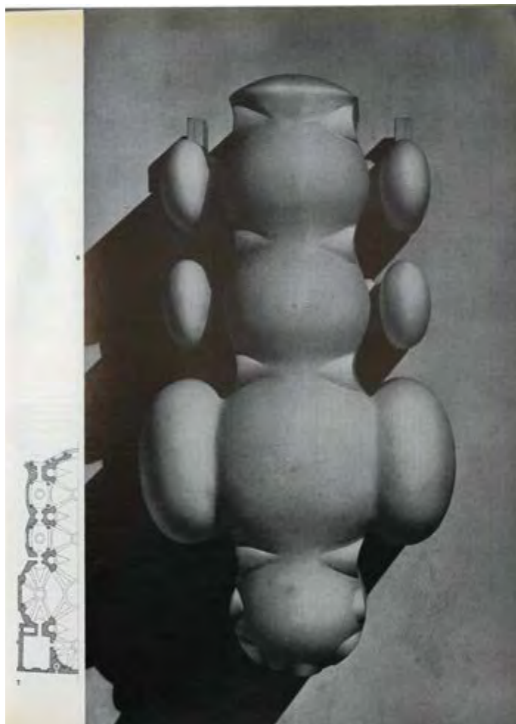
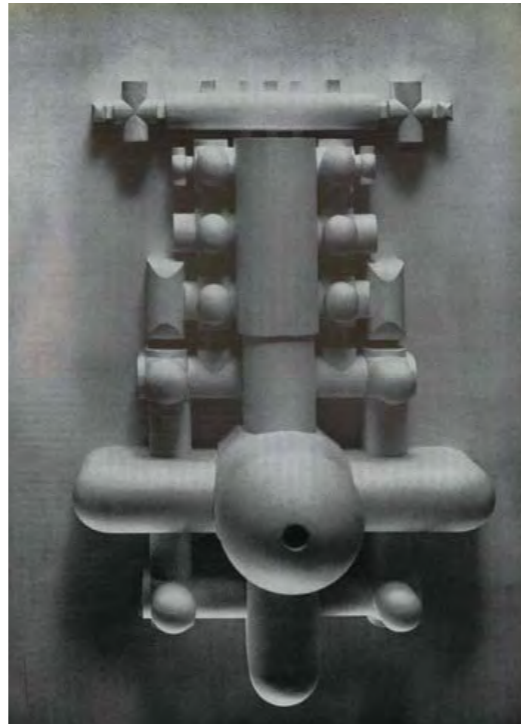
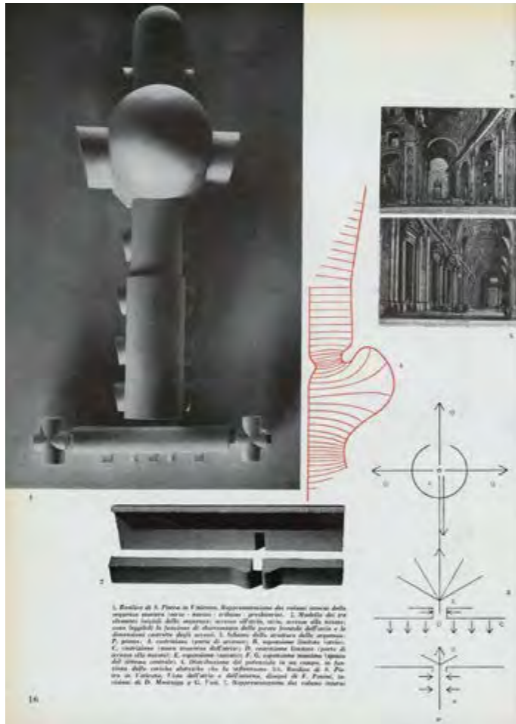
Instead, I appreciated the building in Piazzale Flaminio,<sup>16</sup> also with that sort of ricotta cheese on top, very interesting because there is a prefiguration of the post-modern, with a cornice reproduced above the ground floor.

Paolo Portoghesi  
Un racconto su Luigi Moretti  
Da Spazio alla costruzione di una nuova modernità

A Story About Luigi Moretti  
From Spazio to the Construction of a New Modernity



↑ - R  
Spazio, n. 7  
Roma, dicembre 1952 - aprile 1953  
AMM  
Strutture e sequenze di spazi.  
Impaginazione definitiva



The post-modern is being executed, but it has influenced everyone. The first cases of Moretti are in style, with the modanature. Luigi Moretti has had an experience of a classic type and then he was courageous to marry modernity, but always with the cult of history: like in the palazzetto della scherma in which the internal space is properly a modanatura. Even Sacripanti - considered a revolutionary absolute - in reality in the project of Via Giulia had properly repeated the theme of the modanatura.

That of the post-modern is a very complex story. It is so terribly frainteso, especially from its London cultors. It was this problem, that in the end the tabula rasa is a folly: either it cancels everything - but then you are a beast, not a man - or you have memory. The inhibition against memory is a misunderstanding that is not created spontaneously, but in a forced manner.

The misunderstanding has not been eliminated, but I am convinced we will overcome it.

LR - A prefiguration of what would have occurred in debate, decades later?

PP - The post-modern was anticipated by Italian architecture during the 1950s. We can find this logic in the Torre Velasca, in the Bank of Italy building in Padua and in other works of architecture: modern buildings in which you can insert inspirations from diverse periods in history.

The post-modern was execrated, but it influenced everyone. The first homes designed by Moretti were in a historical style, with mouldings. Luigi Moretti had a classical background and was later very courageous in espousing modernity, however, always with the cult of history: as in the Fencing Hall where internal space is precisely a moulding. Even Sacripanti - considered an absolute revolutionary - returned to the theme of the moulding in his project for Via Giulia.

The story of post-modernism was a complex one. It was terribly misunderstood, above all by its connoisseurs in London. There was the problem that in the end the tabula rasa is a folly: either it cancels everything - but then you are a beast, and not a man - or you have memory. The inhibition against memory is a misunderstanding that is not created spontaneously, but in a forced manner. The misunderstanding has not been eliminated, but I am convinced we will overcome it.

- 1- Muratori S., Bollati R., Bollati S., Marinucci G., Studi per una operante storia urbana di Roma, Roma, Centro Studi di Storia Urbanistica, 1963.
2- Comitato di Coordinamento dell'edilizia popolare (CEP). Nel 1958 il concorso nazionale per un quartiere residenziale CEP nell'area delle Barenne di San Giuliano, a Venezia-Mestre, in cui si chiese ad architetti ed urbanisti di cimentarsi nella costruzione di un quartiere in un'area di forte sviluppo industriale del triangolo Marghera-Mestre-Venezia. Al concorso presero parte tutti i maggiori architetti italiani, tra cui, F. Cocchia, G. Samonà, L. Piccinato, F. Gorio, S. Muratori, C. e M. Aymonino, C. Chiarini, M. Fiorentino, A. Quistelli.
3- Portoghesi P., 1954, "Intorno a una irrealizzata immagine borrominiana", Quaderni dell'Istituto di Storia dell'Architettura dell'Università di Roma, VI e Portoghesi P., 1964, "Un progetto per la Villa Pamphilij", in Borromini nella cultura europea, Roma: Officina Edizioni.
4- Anna Cuzzler.
5- Casa Baldi, Paolo Portoghesi, via Sirmione 19, Roma, 1959-1961.
6- Villa La Saracena, Luigi Moretti, Lungomare G. Marconi 137, Santa Marinella, 1955-1957.
7- Paolo Portoghesi è Accademico di San Luca dal 1966; è stato inoltre Presidente dell'Accademia Nazionale di San Luca dal 2013 al 2014.
8- Movimento Sociale Italiano, partito politico del secondo '900 in Italia.
9- B. Zevi, 1950, Storia dell'architettura moderna, Torino: Einaudi.
10- A.P.A.O. - Associazione per l'Architettura Organica, fondata da Bruno Zevi nel 1945.
11- B. Zevi, 1948, Saper vedere l'architettura. Saggio sull'interpretazione spaziale dell'architettura, Torino: Einaudi.
12- L. Moretti, Strutture e sequenze di spazi, in Spazio numero 7, dicembre 1952 - aprile 1953, pp. 9-20.
13- Il padre di Moretti, Luigi Rolland, non poté dare il suo cognome al figlio, perché già sposato e padre di due figlie.
14- Casa della Gil a Trastevere, Luigi Moretti, Largo Ascianghi, 5, Roma, 1933-1936.
15- Palazzina San Maurizio, Luigi Moretti, Via Romeo Romei, 35-39, Roma, 1962.
16- Complesso per uffici, Luigi Moretti, Carlo Zacutti, Piazzale Flaminio, 1, Roma, 1960-1973.
17- Torre Velasca, Ernesto Nathan Rogers ed Enrico Peressutti (B.B.P.R.), Piazza Velasca, 3-5, Milano, 1956-1958.
18- Sede della Banca d'Italia, Giuseppe Samonà, via Roma 57, Padova 1968-74.
19- Casa delle Armi, Luigi Moretti, Viale dei Gladiatori, 4, Roma, 1933-1937.
20- Progetto per un Museo della Scienza, Maurizio Sacripanti, via Giulia, Roma, 1982-1984.

- 1- Muratori S., Bollati R., Bollati S., Marinucci G., Studi per una operante storia urbana di Roma, Roma, Centro Studi di Storia Urbanistica, 1963.
2- Comitato di Coordinamento dell'edilizia popolare (CEP). In 1958 the national competition for a CEP housing district in the area of the Barenne di San Giuliano, in Venice-Mestre, that requested architects and urbanists to confront the construction of a quarter in the heavily industrialised triangle defined by Marghera-Mestre-Venice. The competition attracted such leading Italian architects as F. Cocchia, G. Samonà, L. Piccinato, F. Gorio, S. Muratori, C. and M. Aymonino, C. Chiarini, M. Fiorentino, A. Quistelli.
3- Portoghesi P., 1954, "Intorno a una irrealizzata immagine borrominiana", Quaderni dell'Istituto di Storia dell'Architettura dell'Università di Roma, VI and Portoghesi P., 1964, "Un progetto per la Villa Pamphilij", in Borromini nella cultura europea, Rome: Officina Edizioni.
4- Anna Cuzzler.
5- Casa Baldi, Paolo Portoghesi, Via Sirmione 19, Rome, 1959-1961.
6- Villa La Saracena, Luigi Moretti, Lungomare G. Marconi 137, Santa Marinella, 1955-1957.
7- Paolo Portoghesi is a Member of the Accademia di San Luca since 1966; he was also President of the Accademia Nazionale di San Luca from 2013 to 2014.
8- Movimento Sociale Italiano (Italian Social Movement), a neo-fascist political party from the mid to late 1900s in Italy.
9- B. Zevi, 1950, Storia dell'architettura moderna, Turin: Einaudi.
10- A.P.A.O. - Associazione per l'Architettura Organica (Association for Organic Architecture), founded by Bruno Zevi in 1945.
11- B. Zevi, 1948, Saper vedere l'architettura. Saggio sull'interpretazione spaziale dell'architettura, Turin: Einaudi.
12- L. Moretti, "Strutture e sequenze di spazi", in Spazio number 7, December 1952 - April 1953, pp. 9-20.
13- Luigi Moretti's father, Luigi Rolland, could not give his surname to his son, as he was already married and the father of two daughters.
14- Casa della Gil in Trastevere, Luigi Moretti, Largo Ascianghi, 5, Rome, 1933-1936.
15- Palazzina San Maurizio, Luigi Moretti, Via Romeo Romei, 35-39, Rome, 1962.
16- Office complex, Luigi Moretti, Carlo Zacutti, Piazzale Flaminio, 1, Rome, 1960-1973.
17- Torre Velasca, Ernesto Nathan Rogers ed Enrico Peressutti (B.B.P.R.), Piazza Velasca, 3-5, Milan, 1956-1958.
18- Headquarters of the Bank of Italy, Giuseppe Samonà, Via Roma 57, Padua 1968-74.
19- Casa delle Armi, Luigi Moretti, Viale dei Gladiatori, 4, Rome, 1933-1937.
20- Project for a Science Museum, Maurizio Sacripanti, Via Giulia, Rome, 1982-1984.

Up - S Spazio, n. 7 Roma, dicembre 1952 - aprile 1953 AMM Strutture e sequenze di spazi. Impaginazione definitiva

Paolo Portoghesi Architetto, Professore, Storico dell'Architettura

Architect, Professor, Architectural Historian

Intervista di / Interview by Luca Ribichini per / for AR MAGAZINE Presidente Comitato Cultura Casa dell'Architettura di Roma

President of the Culture Committee Casa dell'Architettura di Roma